



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		BEAUCE-CENTRE		C.A. JA	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES		G	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	NOMS - NAMES	G
67	15	04	13:03	1	30	RAPHAEL POMERLEAU	G
					33	MAEL BEAUDOIN *	G
45	64		00:37	3	02	JUSTIN BOILARD	
04			07:20	3	04	DAVID MATHIEU	
67	04	15	14:49	3	06	ALEX GILBERT	
					09	TOMMY FORTIN	
					10	JUSTIN MICHAUD	
					11	YANNICK BÉLANGER	
					12	DELPHINE MAHEUX	
					15	LOUIS-PHILIPPE VACHON	
					16	EDOUARD CÔTÉ	
					17	ZACHARY VACHON	
					45	LOUIS-VINCENT GAGNÉ	
					64	RAFAEL BRETON	
					65	ALEXIS MÉTIVIER	
					67	SAMUEL BEAUDOIN	
					75	ANTHONY GIGUÈRE	

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		CASTORS PRO-LAC		C.A. JA	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES		G	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	NOMS - NAMES	G
43	25	24	00:31	1	01	SHELDON GOSSELIN *	G
12	26	32	05:58	3	03	JÉRÉMY GRONDIN	
27	20	03	08:01	3	04	MAXIME BOUTIN	
26	25	44	09:55	3	12	MATHIAS CLOUTIER	
					20	MATHIAS LABBÉ	
					24	FLORENCE BOURQUE	
					25	JACOB LALIBERTÉ	
					26	ANTHONY ROY	
					27	SAMUEL VACHON	
					32	WILLIAM AUCLAIR	
					38	NICOLAS NADEAU	
					43	FÉLIX-ANTOINE LABBÉ	
					44	LOUIS-DAVID JOLIN	
					47	ANTHONY BLOUIN	

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
12	A55	10:42	1				
12	A53	13:53	1				
02	A53	04:08	2				
12	A52	04:54	3				
45	A57	16:00	3				

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
27	A44	04:57	2				
03	A25	14:56	2				
38	A55	07:37	3				
20	A47	16:00	3				

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES) MATHIEU VACHON	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS) JÉROME LABBÉ
ALAIN BÉLANGER	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	SERGE BOURQUE
CLAUDE BOILARD	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	PIERRE-LUC GRONDIN
MARIO MATHIEU	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT	ERICK BOUTIN
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT	ISABELLE CHABOT

TOTAL			SUPP. OVERTIME			3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S
50	0	4			0	3	0	0	1	33	01	1	0			0	3	0			
					0		0	0		30											

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES) MATHIEU VACHON	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS) JÉROME LABBÉ
ALAIN BÉLANGER	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	SERGE BOURQUE
CLAUDE BOILARD	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	PIERRE-LUC GRONDIN
MARIO MATHIEU	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT	ERICK BOUTIN
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT	ISABELLE CHABOT

TOTAL			SUPP. OVERTIME			3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S
4	0	50			0																
					0																

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1	SPECTATEURS / SPECTATORS	4

OFFICIELS / OFFICIALS		OFFICIELS / OFFICIALS	
(LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)	(LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN
ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE	ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE
ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE	ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE
CHRONOMÈTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE	CHRONOMÈTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE
CHRONOMÈTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE	CHRONOMÈTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE
MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE
			X

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1	DÉBUT / START : 10:00:00 FIN / END : 11:20:00 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD : TEMPS RESTANT / REMAINING TIME : :	4